

Mamaliye

Sing Africa, sing

Zulu words: Traditional
Additional Zulu and English words:
Markus Detterbeck

Music: Zulu-Traditional
Arrangement and additional music:
Markus Detterbeck
© by Helbling, Rum/Innsbruck

$\text{♩} = \text{ca. } 118$
mf

S
Sa - nge - na! Sa - nge - na we - mal! Sa - nge - na! Sa - nge - na we - mal!
Let us sing: Sing A - fri - ca, sing! Let us sing: Sing A - fri - ca, sing!

A
mf
Si - thi: Sa - nge - na we - mal! Si - thi: Sa - nge - na we - ma.
Let's sing: A - fri - ca, sing! Let's sing: A - fri - ca, sing!

T
mf
Si - thi: Sa - nge - na we - mal! Si - thi: Sa - nge - na we - ma.
Let's sing: A - fri - ca, sing! Let's sing: A - fri - ca, sing!

B
mf
Si - thi: Sa - nge - na we - mal! Si - thi: Sa - nge - na we - ma.
Let's sing: A - fri - ca, sing! Let's sing: A - fri - ca, sing!

5 **2.** **A**

Sa - nge - na we - mal
Sing A - fri - ca, sing!

nge - na we - ma.
A - fri - ca, sing!

nge - na we - ma.
A - fri - ca, sing!

nge - na. Ma - ma - li - ye ma - ma - li - ye ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li -
Let us sing! Sing A - fri - ca, A - fri - ca, sing! (stomp) Sing A - fri - ca, oh, A - fri - ca,

9

ye! (clap) Si - bon - ga we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga we - na ma - ma - li -
sing! Lis - ten, we're sing - ing for A - fri - ca, come and join our voi - ces for A - fri -



§ B

13

1/2. Ma - ma - li - ye ma - ma - li - ye ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li -
 1. Sing A - fri - ca, A - fri - ca, sing! (stomp) Sing A - fri - ca, oh, A - fri - ca,
 (2.) ca, A - fri - ca, dance! Dance A - fri - ca, oh, A - fri - ca,

1/2. Si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, —
 1/2. Too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, —

1/2. Si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, —
 1/2. Too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, —

(stomp) ye. 1/2. Ma - ma - li - ye ma - ma - li - ye (stomp) ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li -
 ca. 1. Sing A - fri - ca, A - fri - ca, sing! Sing A - fri - ca, oh, A - fri - ca,
 (2.) ca, A - fri - ca, dance! Dance A - fri - ca, oh, A - fri - ca,

17

ye! (clap) Si - bon - ga we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga —
 sing! Lis - ten, we're sing - ing for A - fri - ca, come and join our
 dance! Yes, we are danc - ing for A - fri - ca, joy - ful - ly

si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, —
 too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, —

si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, —
 too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, —

ye! (clap) Si - bon - ga we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga —
 sing! Lis - ten, we're sing - ing for A - fri - ca, come and join our
 dance! Yes, we are danc - ing for A - fri - ca, joy - ful - ly

20

1. we - na ma - ma - li - ye. (stomp) Ma - ma - li - ye. (stomp) 1/2. †
 voi - ces for A - fri - ca. Dance A - fri - ca. 1/2. At the

danc - ing for A - fri -

si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, — (stomp)
 too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, —

si - bon - ga we - na, — si - bon - ga we - na, — (stomp)
 too loo loo loo loo, — too loo loo loo loo, —

we - na ma - ma - li - ye. (stomp) Ma - ma - li - ye. (stomp)
 voi - ces for A - fri - ca. Dance A - fri - ca.

danc - ing for A - fri -



C

23

small group ad lib

(1./2.) Nam - pa - ya o - ma - me! — Si - zo - gi - ya. — It's a
 (1./2.) heart — of our home — lives our spir - it. —

mf
 1./2. Si - thi: Sa - nge - na we - ma! Si - zo - hla - be - le - la! —
 1. Let's — sing: A - fri - ca, sing! — Let's sing: A - fri - ca, sing! —
 2. Let's — dance: A - fri - ca, dance! — Let's dance: A - fri - ca, dance! —

mf
 1./2. Si - thi: Sa - nge - na we - ma! Si - zo - hla - be - le - la! —
 1. Let's — sing: A - fri - ca, sing! — Let's sing: A - fri - ca, sing! —
 2. Let's — dance: A - fri - ca, dance! — Let's dance: A - fri - ca, dance! —

mf
 1./2. Si - thi: Sa - nge - na we - ma! Si - zo - hla - be - le - la! —
 1. Let's — sing: A - fri - ca, sing! — Let's sing: A - fri - ca, sing! —
 2. Let's — dance: A - fri - ca, dance! — Let's dance: A - fri - ca, dance! —

27

D.S. al $\oplus - \oplus$

Nam - pa - ya o - ma - me! — Si - zo - gi - ya, — 2. Ma - ma - li -
 shel - ter for our hopes. — We'll be danc - ing! — 2. Dance A - fri -

Si - thi: Sa - nge - na we - ma! Si - zo - hla - be - le - la!
 Let's — sing: A - fri - ca, sing! — Let's dance: A - fri - ca, dance!
 Let's — dance: A - fri - ca, dance! —

Si - thi: Sa - nge - na we - ma! Si - zo - hla - be - le - la!
 Let's — sing: A - fri - ca, sing! — Let's dance: A - fri - ca, dance!
 Let's — dance: A - fri - ca, dance! —

Si - thi: Sa - nge - na we - ma! Si - zo - hla - be - le - la! 2. Ma - ma - li -
 Let's — sing: A - fri - ca, sing! — Let's dance: A - fri - ca! 2. Dance A - fri -
 Let's — dance: A - fri - ca, dance! —



31 Solo or small group ad lib

Solo

f

Si - zo - gi - ya. — Si - yo - fi - ka em' - kha - ya! — Ma - ma - li -
 We'll be danc - ing! — Join our voi - ces when we sing: — Sing A - fri -

Si - zo - hla - be - le - la! Ma - ma - li -
 Let's dance: A - fri - ca, dance! Sing A - fri -

Si - zo - hla - be - le - la! Ma - ma - li -
 Let's dance: A - fri - ca, dance! Sing A - fri -

Si - zo - hla - be - le - la! Ma - ma - li -
 Let's dance: A - fri - ca, dance! Sing A - fri -

35 **D**

ye ma - ma - li - ye! Ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li - ye, si - bon - ga
 ca, A - fri - ca, sing! (stomp) Sing, A - fri - ca, oh, A - fri - ca, sing, (clap) and we are

ye ma - ma - li - ye! Ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li - ye, si - bon - ga
 ca, A - fri - ca, sing! (stomp) Sing, A - fri - ca, oh, A - fri - ca, sing, (clap) and we are

ye ma - ma - li - ye! Ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li - ye, si - bon - ga
 ca, A - fri - ca, sing! (stomp) Sing, A - fri - ca, oh, A - fri - ca, sing, (clap) and we are

ye ma - ma - li - ye! Ma - ma - li - ye, oh, ma - ma - li - ye, si - bon - ga
 ca, A - fri - ca, sing! (stomp) Sing, A - fri - ca, oh, A - fri - ca, sing, (clap) and we are

39

1. 2.

we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga — we - na — ma - ma - li - ye. Ma - ma - li - ye.
 danc - ing for A - fri - ca, joy - ful - ly danc - ing — for A - fri - ca. (stomp) Sing A - fri - ca. (stomp)

we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga — we - na ma - ma - li - ye. Ma - ma - li - ye.
 danc - ing for A - fri - ca, joy - ful - ly danc - ing for A - fri - ca. (stomp) Sing A - fri - ca. (stomp)

we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga — we - na ma - ma - li - ye. Ma - ma - li - ye.
 danc - ing for A - fri - ca, joy - ful - ly danc - ing for A - fri - ca. (stomp) Sing A - fri - ca. (stomp)

we - na ma - ma - li - ye, si - bon - ga — we - na ma - ma - li - ye. Ma - ma - li - ye.
 danc - ing for A - fri - ca, joy - ful - ly danc - ing for A - fri - ca. (stomp) Sing A - fri - ca. (stomp)

